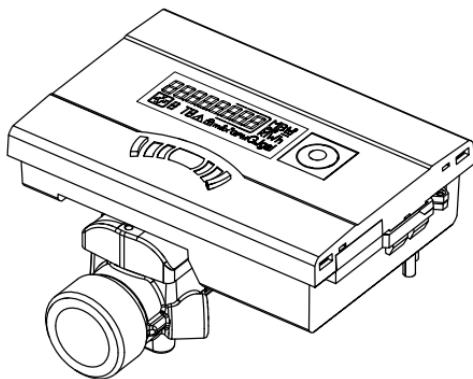


Magyar

DIEHL
Metering

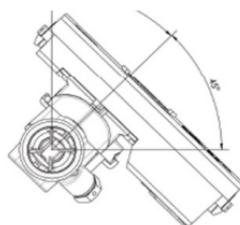
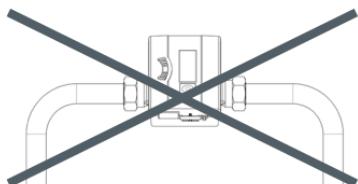
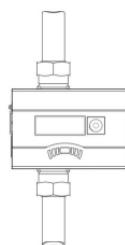
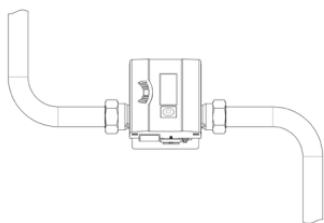
Ultrahangos hőmennyiségmérő

Beépítési útmutató



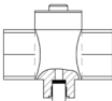
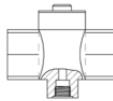
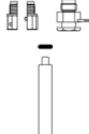
Ezt az
útmutatót
át kell adni a
végfelhaszná-
lónak.

I

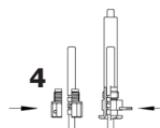


II

A B



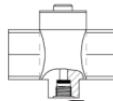
3



4



A B



A B

Tartalomjegyzék

1.	Általános tudnivalók.....	4
2.	Szállítás és tárolás	5
3.	A hőmennyiségmérő szerelése (I. ábra)	5
4.	Hőmérséklet-érzékelő	7
4.1	Beszerelés golyóscsapha adapter segítségével	8
4.2	Beszerelés merülőhüvelybe.....	8
5.	Üzembe helyezés.....	9
5.1	Előremenő / visszatérő beállítás (opcionális: gyárilag).....	9
6.	Kommunikáció.....	11
6.1	Vezeték nélküli kommunikáció.....	11
6.2	M-Bus kommunikációs modul.....	11
7.	Kijelzések	12
8.	Kezelés	13
9.	Hibakódok kijelzése	14
10.	Hulladékkezelési tudnivaló	14
11.	Megfelelőségi nyilatkozat MID-készülékek számára	14
11.1	EU DoC 774/2.....	15
11.2	EU DoC 774 noMID/1	17

1. Általános tudnivalók

Ez az útmutató képzett szakszemélyzetnek szól, ezért nem tartalmazza az alapvető munkálépeket.



A hőmennyiségmérő plombáját megsérteni tilos!

A plomba megsértése esetén azonnal megszűnik a gyári garancia és a hitelesítés érvényessége. A mellékelt kábeleket nem szabad se méretre vágni, se meghosszabbítani vagy más módon módosítani.



Tartsa be a hőmennyiségmérők alkalmazására vonatkozó törvényi és kezelési előírásokat!

A beszerelést kizárolag hőmennyiségmérők telepítésével és villanysereléssel foglalkozó szakkérület végezheti. A személyzetnek a hőmennyiségmérők és elektromos készülékek telepítésére és kezelésére, valamint az érvényes irányelvek alkalmazására vonatkozó képesítéssel kell rendelkeznie.

Közeg: CEN/TR 16911 szerinti víz.

Adalékanyagok (pl. korrozióvédő szerek) használata esetén a felhasználónak meg kell győződni a megfelelő mértékű korrozióállóságról.



Ez a termék (ha alkalmazandó) nyomástartó tartozéknak minősül a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv (2014/68/EU) értelmében, és nyomástartó tartozékként csak arra alkalmas hőmérséklet-érzékelőkkel használható.

Ez a termék a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv (2014/68/EU) értelmében biztonsági berendezésként való használatra szolgál.

- A közeghőmérséklet 5 – 105 °C (130 °C) lehet.
- A hőmérséklet-tartomány a változattól és a névleges mérettől függ.
- A pontos hőmérséklet-tartományt az adattábla tartalmazza.
- Kondenzvízképződés esetén az öntött változatot kell választani.
- Az üzemi/környezeti feltételek: 5 – 55 °C; IP 54/64; 93%-os relatív páratartalom.
- A 35 °C alatti környezeti hőmérsékletek kedvezően hatnak az elem élettartamára.



Ha az átfolyásérzékelőt a csővezetékkal együtt szigetelik, akkor a számítóegységnek szabadon kell maradnia.

Egy átfogó kezelési útmutató, amely további részleteket is tartalmaz a változatokról, a <https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/> weboldalon található.

AZ IZAR@Mobile2 szoftver kiolvasásra és paraméterezésre szolgál, és a következő weboldalról töltethető le:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>



A kommunikációhoz kapcsolódó paraméterek módosítása az OMS-tanúsítvány megszűnésehez vezethet.

2. Szállítás és tárolás

Kicsomagolás

A hőmennyiségmérők mérőkészülékek, így igen gondosan kell velük bánni. A károsodások és szennyeződések elleni védelem érdekében azokat csak közvetlenül beszerelés előtt célszerű kivenni a csomagolásból.

Szállítás

A mérő kizártlag az eredeti csomagolásban szállítható.



A rádiós mérőkészülékek / részegységek légi úton történő postázása esetén kapcsolja ki a vezeték nélküli funkciót küldés előtt.

3. A hőmennyiségmérő szerelése (I. ábra)

- A hőmennyiségmérőt a kialakítástól és alkalmazástól függően (fűtési vagy hűtési hőmennyiségmérő) a rendszer meleg vagy hideg ágába kell beszerelni.
- Az átfolyásérzékelőt úgy szerelje be, hogy az áramlás iránya meggyezzen az érzékelőn látható nyíl irányával.
- A kiviteltől függően az átfolyásérzékelőt az előremenő, illetve a viszszatérő ágba kell beszerelni. A beszerelési pozíciót az infóciklus 3.4-es pontja (lásd: "Infóciklus (3)" oldalszám 13), továbbá adott esetben egy piktogram jelzi.



Előremenő



Visszatérő

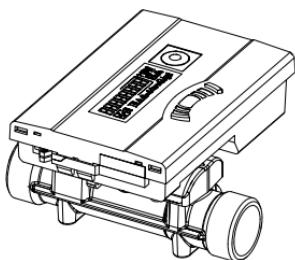
piktogram nélkül
(a beszerelési pozíció
helyben beállítható,
5.1 az oldalon 9)

- Az átfolyásérzékelő előtt és után nem szükséges csillapító szakaszokat kialakítani. Hőmérséklet-keverés nélküli rendszereknél ajánlatos az átfolyásérzékelő előtt egy egyenes, 3 – 10 DN hosszúságú szakaszról gondoskodni az áramlás csillapítása érdekében.

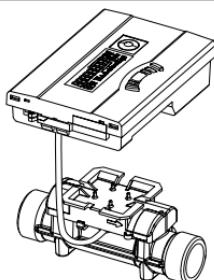


A beszerelés mind vízzsintes, mind függőleges helyzetben elvégzhető, de sohasem úgy, hogy légbuborékok gyűlhessenek fel a mérőben. Az átfolyásérzékelőnek minden folyadékkal töltve kell lennie. Óvja a mérőt a fagytól.

- Javasoljuk, hogy az átfolyásérzékelőt 45 °-ban megdöntve építse be.
- A kavitáció elkerülése érdekében a rendszernyomás min. 1 bar legyen.
- Ügyeljen arra, hogy elégsges távolság legyen a mérő és a lehetséges elektromágneses zavarforrások (kapcsolók, villanymotorok, fénycsövek stb.) között.
- Az átfolyásérzékelő vagy a hőmérséklet-érzékelő kábeleit lehetőleg szabadon függessztve (nem kötegelve, az antennahatás elkerülése érdekében) az elektromágneses zavarforrásoktól megfelelő távolságban vezesse.

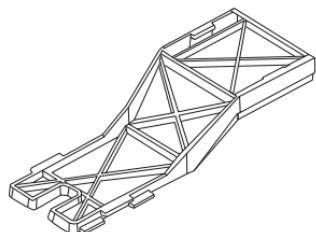


$T: 5 - 90 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 $T_{\text{víz}} > T_{\text{környezet}}$

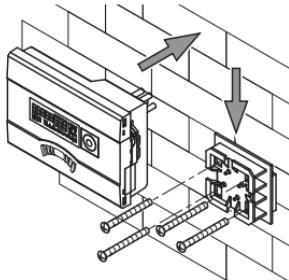


$T: 5 - 105 / 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 $T_{\text{víz}} < T_{\text{környezet}}$

- **90 °C** fölötti közeghőmérséklet esetén, vagy ha $T_{\text{víz}} < T_{\text{könnyezet}}$ (hűtési hőmennyiségmérő vagy hőmennyiségmérő hűtőalkalmazásban), szerej le a számítóegységet, majd szerelje vissza a hőforrásoktól elegető távolságban. Ehhez fali tartó (opcionális) vagy távtartó (opcionális) használható.



Távtartó



Falra szerelés

- A kiszerelés megkönnyítése érdekében célszerű a hőmennyiségmérő előtt és után elzárószelepeket beépíteni.
- A mérőt úgy szerelje fel, hogy könnyelmesen hozzáférhető legyen a szerviz és kezelőszemélyzet számára.
- A szerelést követően üzembe helyezést kell végezni és azt dokumentálni kell.

4. Hőmérséklet-érzékelő



Óvatosan bánjon a hőmérséklet-érzékelőkkel!

Az érzékelőkábeleken színes adattáblák találhatók:

- Piros: Érzékelő a meleg ág számára
- Kék: Érzékelő a hideg ág számára

- A csatlakozóvezetékek méretre vágása vagy meghosszabbítása tilos.
- A szabad hőmérséklet-érzékelőket vagy közvetlen bemerítéssel (pl. golyóscsapba) vagy egy, az adott érzékelőtipushoz bevizsgált merülőhüvelybe kell beszerelni.
- Az érzékelőket lehetőleg szimmetrikusan kell beszerelni.
- Határértékek: aszimmetrikus hőmérsékleti különbség
 $3K > 60\text{l/h} / 5K \leq 60\text{l/h}$

4.1 Beszerelés golyóscsapba adapter segítségével

(Csavarzatkészlet külön zacskóban)

Hőmérséklet-érzékelő beszerelésére felkészített, M10 x 1 menetes golyós-csapokat használjon.

Előkészítő munkák

- Zárja el a golyóscsapot.
- Csavarozza ki a zárócsavart a golyóscsapból.

Beszerelés (lásd a II. ábrát)

1. Helyezze fel az O-gyűrűt a mellékelt csavarzatkészletből (A, illetve B típus) a szerelőcsapra.
2. Helyezze be az O-gyűrűt a szerelőcsappal együtt a golyóscsap érzékelőfuratába (eközben forgassa el a szerelőcsapot).
3. Végezze el az O-gyűrű végleges pozicionálását a szerelőcsap másik végével.
4. Rögzítőcsavar
 - A típus (műanyag) - Tolja fel a rögzítőcsavart a hőmérséklet-érzékelőre.
 - B típus (sárgaréz) - Helyezze be a hőmérséklet-érzékelőt a rögzítőcsavarba, majd helyezze rá az érzékelőt a szerelőcsapra. Nyomja be teljesen a hasított szeget, majd húzza le a szerelőcsapot.
5. Helyezze be a hőmérséklet-érzékelőt rögzítőcsavarzattal együtt a golyóscsapba, majd húzza meg érintőre (2–3 Nm).

4.2 Beszerelés merülőhüvelybe

A DN25 vagy annál kisebb névleges méretű hőmérséklet-érzékelőket új telepítés esetén célszerű közvetlen bemerítéssel beszerelni.

Ez pontosabb hőmérsékletméréseket szavatol.



5. Üzembe helyezés

A mérő telepítését követően le kell plombálni a részegységeket (a számítóegységet, a térfogatjeladót és minden hőmérésklet-érzékelőt), majd a mérőt egy törvényileg engedélyezett szakcégnek kell üzembe helyeznie.

- Ennek során ellenőrizze, hogy valóságosak-e a kijelzett átfolyási és hőméréskleti értékek.

További információkhöz lásd a kezelési útmutatót:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>

5.1 Előremenő / visszatérő beállítás (opcionális: gyári-lag)

A 3. ciklusban ("3.4" oldalszám 13) opcionálisan beállíthatja a mérő helyi telepítési pozícióját. A telepítés így a befolyóba (előremenőbe) vagy a kifolyóba (visszatérőbe) is történhet.



Ezt a beállítást a mérők üzembe helyezése **előtt** kell elvégezni.



Aktuális beállítás és a fennmaradó módosítások száma.

Az átállításhoz lépjön be a 3. ciklusba (lásd a 9. "Kezelés" című fejezetet), az "Auslauf" (Kifolyó) nevű ablakba.

A gomb >6 s-ig való nyomva tartásával a kijelzés, illetve a beállítás "Einlauf" (Befolyó) értékre vált.

Ez a beállítás összesen 8-szor módosítható a gomb megnyomásával.



A kijelzés a 6 s alatt változik meg.
Ennek nincsen hatása a működésre.

A váltás menete



MBM
kWh
3 THΔmix°GJgal



MBM
kWh
3 THΔmix°GJgal



MBM
kWh
4 THΔmix°GJgal

Gomb lenyomása
<3 s-ig

Gomb lenyomása
>3 s-ig

A gomb további >6 s-ig való nyomva tartásával a mérő elvégzi a kijelzőn megjelenített parancsot.



MBM^{x100}
kWh
3 THΔmix°GPMGJgal

Minden módosításnál 1-gyel csökken a kerettel jelzett szám értéke.

8-szori váltás után már nem lehet módosítani a telepítési pozíciót.



A módosítási lehetőség vagy a víz érzékelése után azonnal, vagy három órányi, hibafelismerés nélküli üzemmel (gyári beállítás) zárul le.

A kijelzőn a következő kijelzés jelenik meg (példa):



MBM^{x100}
kWh
3 THΔmix°GPMGJgal

Eltűnik a módosítási lehetőségek kijelzése.



A telepítési pozíció módosításakor az aktuális telepítéshez kell igazítani az érzékelők beállításait (lásd a 4. fejezetet).



6. Kommunikáció



A kommunikációs modulokat úgy kell biztosítani, hogy a mérőképzőszülékeket csak a biztosítások roncsolásával lehessen felnyitni.

A számítóegység két kommunikációs csatornát támogat (vezeték nélküli vagy M-Bus).

A protokollok minden kommunikációs csatorna esetében eltérőek lehetnek és gyárilag vannak beállítva. Az IZAR@MOBILE 2 szoftver segítségével az ügyfelek maguk definiálhatják a buszüzeneteket.

6.1 Vezeték nélküli kommunikáció

A beépített rádiós kapcsolat egy csatolófelületet takar, amely a Diehl Metering rádiós vevőkészülékekkel való kommunikációra szolgál.

Az egyirányú kommunikáció specifikációi:

- üzenetküldés 8 – 256 s-enként (változó, **max.** 0,1 % munkaciklus (min. 8 s); a protokoll hosszától és a programozástól függően)
- a kommunikáció mindenkorban a pillanatnyilag mért adatokat továbbítja
- adatátviteli frekvenciák:
 - 434 MHz, adóteljesítmény (EN 300 220-2 V3.2.1): 10 mW e.r.p.
 - 868 MHz, adóteljesítmény (EN 300 220-2 V3.2.1): 25 mW e.r.p.
- a protokollt a Diehl Metering vevőkészülékei különböző csatornákon képesek fogadni (pl. Bluetooth, GPRS, LAN stb.)
- a protokoll OMS Profile A vagy Profile B szerinti és titkosított
- kiolvasási típusok: Walk-By, Drive-By, Fixed-Network
- a vezeték nélküli kapcsolat adatátviteli problémái esetén (árnyékolás) a külső vezeték nélküli modulkészlet is használható

6.2 M-Bus kommunikációs modul

Az M-Bus kommunikációs modul egy soros csatolófelület, amellyel a mérőkészülék külső készülékekkel (központi M-Bus egység) kommunikálhat, például az IZAR CENTER masterrel. Egy központi egységre több mérő is csatlakoztatható.

- a csatlakozó polaritásfüggetlen és galvanikusan leválasztott
- EN 1434 szerint M-Bus protokoll;
- 300 vagy 2400 baud (auto Baud detect átviteli sebesség automatikus felismerése)

- csatlakozó mérete: 2 x 2,5 mm²;
- áramfelvétel: **egy** M-Bus terhelés

7. Kijelzések

A számítóegység által generált adatoknak a kijelzőn való megjelenítéséhez különböző ablakok léteznek, amelyekben az ahhoz tartozó rendszerinformációk (pl. energiamennyiségek, víztérfogat, üzemnapok száma, vízmennyiségek, pillanatnyi hőméréskletek, maximális értékek) egymás után lehívható módon, ciklikusan jelennek meg. A hőmennyiségmérő max. 6 különböző ciklikus kijelzéssel rendelkezhet.

Főciklus, fordulónap ciklus, infóciklus, havi ciklus.

A havi ciklus legfeljebb hétféle értéket tartalmaz, amelyek váltakozva jelennek meg 2 – 4 s-os ritmusban. A gyors áttekintés érdekében a ciklusokat az 1 – 6 szám jelzi a kijelzőn. Alapértelmezésben a főciklus a pillanatnyi adatokat, például az energiát, a térfogatot, az átfolyást és a hőméréskeltet tartalmazza. A hitelesített regisztert a lakat szimbólum jelöli.

Főciklus (1)

Sorozat	1. ablak	2. ablak
1.1	Kumulált hőenergia	
1.2	Kumulált térfogat	
1.3	Kumulált hűtési energia (hőmennyiségmérő hűtőalkalmazásban)	
1.4	Átfolyás	
1.5	Teljesítmény	
1.6	Előremenő hőmérésklet Visszatérő hőmérésklet *)	Visszatérő hőmérésklet **)
1.7	Hőmérésklet-különbség	
1.8	Üzemnapok száma	
1.9	Hibaállapot	Hibaórák száma
1.10	Kijelzőteszt	

*) tizedesjegy nélkül; **) egy-egy tizedesjeggyel



Fordulónap ciklus (2)

Sorozat	1. ablak	2. ablak	3. ablak
2.1	1. fordulónap dátuma	1. fordulónapi hőenergia	"Accd 1"
2.2	"Accd 1"	Következő 1. fordulónap dátuma	
2.3	Előző évi 1. fordulónap dátuma	Előző évi 1. fordulónap hőenergiája	"Accd 1L"
2.4	2. fordulónap dátuma	2. fordulónapi hőenergia	"Accd 2A"
2.5	"Accd 2"	Következő 2. fordulónap dátuma	
2.6	Előző évi 2. fordulónap dátuma	Előző évi 2. fordulónap hőenergiája	"Accd 2L"

Infóciklus (3)

Sorozat	1. ablak	2. ablak
3.1	Aktuális dátum	
3.2	"SEC_Adr"	Másodlagos cím
3.3	"PRI_Adr 1"	Elsődleges cím
3.4	"Auslauf" / "Einlauf" (Telepítés helye im Előremenő oder Visszatérő)	a beállítástól függően (5.1 az oldalon) 9)
3.5	"UHF ON" (beépített vezeték nélküli jeladó állapota)	
3.6	Szoftververzió	Ellenőrző összeg

Tarifaciklus (5)¹

Infóciklus (6)

Sorozat	1. ablak	2. ablak	3. ablak	4. ablak
6.1	"LOG"	Dátum 1	Energia	Térfogat
6.2	"LOG"	Dátum 2	Energia	Térfogat
:	:	:	:	:
6.24	"LOG"	Dátum 24	Energia	Térfogat
* példa	1 csak hűtőalkalmazásos hőmennyiségmérő esetén aktív			

8. Kezelés

A nyomógombbal léptethet az egyes kijelzések között. A gombnyomás és a gomb lenyomva tartása különböző funkciókat hív elő. Rövid gombnyomással (<3 másodperc) egy cikluson belül léptethet, hosszú gombnyomással (>3 másodperc) a következő ciklikus kijelzésre vált. A főciklus alapkijelzése az "Energie" (Energia) ablak (1.1-es sorozat). Ha kb. 4 per-



cig nem nyomja le a gombot, akkor a mérő az energiatakarékkosság érdekelben automatikusan kikapcsolja a kijelzést (kivéve hiba esetén). A gomb újból megnyomása esetén a mérő az alapkijelzésre vált.

9. Hibakódok kijelzése

Hiba jelentkezése esetén a hibakód a főciklusban tekinthető meg. A gomb megnyomásával továbbra is kiválaszthatja a többi ablakot. Ha kb. 4 percig nem nyomja meg a gombot, ismét a hibakód kijelzése jelenik meg.

A hiba okának elhárítását követően a hibakód automatikusan eltűnik. A mérő minden, több mint 6 percig fennálló hibát a hibatárolóban tárol el.

Hiba-kód	Leírás
C - 1	Elvesztek a Flash vagy RAM-memoriában lévő alapparaméterek
E 1	A hőmérséklet a [-19,9 °C – 199,9 °C] tartományon kívül van, például az érzékelő rövidzárlata, vezetékszakadás miatt
E 3*	Fel van cseréle az előremenő és a visszatérő hőmérséklet érzékelője
E 4	Hardverhiba US-mérés esetén, például az átalakító vagy a megvezérlés mehibásodása, illetve rövidzárlat miatt
E 5	Kommunikáció nem lehetséges (túl gyakori kiolvasás)
E 6*	Helytelen átfolyási irány a térfogatmérőnél
E 7	Értelmetlen ultrahangos vevőjel, például a mérőszakaszban lévő levegő miatt
E 9	Majdnem lemerült az elem; lejárt az elemeti élettartam

* alkalmazásfüggő

10. Hulladékkezelési tudnivaló

Ezt a terméket külön kell ártalmatlanítani.

Forduljon egy használt elemekkel foglalkozó gyűjtőhelyhez vagy a Diehl Metering szakkereskedőjéhez.

11. Megfelelőségi nyilatkozat MID-készülékek számára

További információkhöz, valamint a naprakész megfelelőségi nyilatkozathoz lásd:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>



11.1 EU DoC 774/2

DIEHL
Metering

EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION D'ÉCONOMÉTÉ
DECLARACIÓN DE CONFIANZA UE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

GeräteTyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type	Technology	No of the EU type examination certificate
Type	Technologie	Nr. der EU-Baumusterprüfungseiche
Type	Technologie	N° du certificat d'examen UE de type
Tipo (3)	Tecnología	Nr. swiadectwa badań typu UE
	Tecnología (4)	Nº. de certificado de examen UE de tipo (5)
774	Ultrasonic Thermal Energy Meter	DE-13-MI004-PTB008

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Aussstellung dieser Konformitätsklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: Diese Erklärung ist im Einklang mit der entsprechenden Harmonisierungsrichtlinie des Vertragspartners des Herstellers.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje w wyłącznej odpowiedzialności producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z zodniosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6)

201/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)	RoHS Directive
2014/50/EU (OJ L 106, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Measuring Instruments Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

EN 1434-1:2007	OIML R75-1:2002	EN 301 489-3 v2.1.1
EN 1434-2:2007/AC:2007	OIML R75-2:2002	EN 300 220-2 v3.1.1
EN 1434-3:2007	EN 55032:2012/AC:2013	EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 1434-4:2007/AC:2007	EN 62479:2010	WELMEC 7.2:2015
EN 1434-5:2007	EN 301 489-1 v2.1.1	EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (8)	The notified body LNE n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number: Die notifizierte Stelle LNE Nr 0071 überwacht das QS-System bei der Hersteller (Modul D) unter der Zertifikatsnummer - L'organisme notifié LNE n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° - Jednostka notyfikowana LNE nr 0071 realizowała certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr - El organismo notificado LNE N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9)
DIEHL METERING Donaustrasse 120 90451 Nürnberg GERMANY	LNE-36769

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Nürnberg, 2021-05-31

Dr. Christof Bosbach
President of the Division Board
Dielhl Metering

Dr. Christof Bosbach (Jun 9, 2021 17:21 GMT+2)

Reiner Edel
Member of the Division Board
Finance & Administration

Reiner Edel (Jun 9, 2021 17:13 GMT+2)

EU DoC_774_REV2 – 05/2021



11.2 EU DoC 774 noMID/1

DIEHL
Metering

EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration
 Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Tipo (3)	Designation Bezeichnung Designation Nazwa Descripción (4)
774	Thermal Energy Meter

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, insofar as it is applied.

Die obige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt die Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana zostaje na wyłącznie odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z oznaczonymi wymaganiami unijnego prawa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración

décrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (5)

2011/65/EU (OJ L 174, 17.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonized standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (6)

EN 1434-1:2015+A1:2018
 EN 1434-2:2015+A1:2018
 EN 1434-3:2015+A1:2018
 EN 1434-4:2015+A1:2018

EN 1434-5:2015+A1:2019
 EN 55032-2012/AC:2013
 EN 62479-2:2010
 EN 301 489-1 v2.1.1

EN 301 489-3 v2.1.1
 EN 300 220-2 v3.1.1
 EN 62368-1:2014/AC:2015
 EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (7)	DIEHL METERING Donaustraße 120 90451 Nürnberg GERMANY
--	--

Nürnberg, 2021-06-01

Dr. Christof Boebach
 President of the Division Board
 Diehl Metering

Dr. Christof Boebach [Jun 1, 2021 17:21 GMT+2]

Reiner Edel
 Member of the Division Board
 Finance & Administration

Reiner Edel [Jun 1, 2021 17:13 GMT+2]

EU DoC_774_noMID_REV1 – 06/2021

DIEHL

Metering



- 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВОЙСТВОВИЕ 2.** Тук на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Вид 4. Наименование 5. Насоката на декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговори на съответствието законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото то се прилага 6. В съответствие със следните стандарти и/или норми 7. Наименование и адрес на производителя
- EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 2.** Typ, výrobek / produkt, o kterém je v deklaraci uvedeno 3. Typ 4. Název 5. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odgovornost výrobce, který přiznává, že ve shodě s příslušnými harmonizačními právními predpisy Unie, polud se vztahuje 6. V souladu s následujícími normami a pokyny 7. Jmenná adresa a adresu výrobce
- 1. EU-OVERENSSTÄMMESEKSLERING 2. Enhedsstype / produkt** Enhedsstyret genstand 3. Type 4. Betegnelse 5. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de findes anvendelse 6. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 7. Navn og adresse på fabrikanten
- 1. EU/VASTAUSDEKLARATIION 2. Seuraine tyyppi / tuote** Deklaranttiin kuuluva vastausdeklaratiio on välillä anttuuttiin viranomaiselle. Erikoislaatuinen deklarointi tehdään koko laitteen ajastettuun tilaan (tunnustettu digikodeilla), niin että kui hoidatataksesi 6. Koskiiksi (yhteisiin) standardiin ja suunnitelja 7. Tuotaji ja osoite
- 1. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2. Τύπος αντικείμενου / προϊόν** Στοιχεία της δήλωσης 3. Τύπος 4. Χαρακτηριστικά 5. Η παρούσα δήλωση προβλέπεται μεταπολεμική εύθυνη του κατασκευαστού. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη γενική προστασία ευρωπαϊκής ενδιαφοράς. Ζητείται από την παρούσα πρότυπο και οδηγίες 7. Κύρια και δευτερεύουσα ποσοτικά κατατελέσματα
- 1. IZJAVA EU-a O SKLADNOSTI 2. Tip uređaja / proizvoda** Predmet izjave 3. Vrsta 4. Naziv 5. Za izjavljene ove izjave EU-a o skladnosti odgovoran je sam proizvođač. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, onaj mjeru u kojoj se primjenjuje 6. U skladu sa slijedećim standardima i smernicama 7. Naziv i adresu proizvođača
- 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Tipo di apparecchio / prodotto** oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Designazione 5. La presente dichiarazione di conformità è emessa dal produttore secondo le norme e le leggi dell'Unione. L'oggetto della dichiarazione è di tipo sopra a conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché seguenti 6. In conformità con le norme emozionate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 7. Nome e indirizzo del fabbricante
- 1. ES ATIBLISBAS DEKLARACIJA 2. Ierices tipu / produkta** Deklaracijas priekšmets 3. Tips 4. Apzīmējums 5. Šī atiblības deklarācija ir izdotā vienīgi uz ražotājus atbilstību, iepriekš apzīmētā deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Sākumprincipam saskaņotās tiesību aktam, citātās tas tie ir piemērojams 6. Atbilstoši šādiem standartiem un smernicām 7. Ražotājus un adresu
- 1. ES ATTIVITÀ DEKLARACIJA 2. Tipus / produkta** Deklaracijas objekts 3. Tipas 4. Pavadinimas 5. Si attīkties deklarācija ietilota gājējiem pirmsākumiem vairākās vienībās. Pirmsākumiem deklarācijas objekts attiecīgiem attiecīgiem susiejusies denāmūsušas Sājungas teādes aktus, tīk, kiek jos tālkrītos 6. Laiķārīga stāvoklis ir vēdot 7. Pavadīmības un adresās gājējiem
- 1. EU-MEGYEVEZETÉS NYILATKOZAT 2. Eszköz típusa/termék, a nyilatkozat tárgya 3. Tipus 4. Megnevezés 5. Ez a megfelelőleg nyilatkozatot a gyártó kizárolásig felelősnek, a nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak, amennyiben azok alkalmazhatóak 6. A következőkben szabvánnyal és ütemeltszerűen meghatározott 7. A gyártó neve és címre**
- 1. DIKJARAZNAJON TAL-KONFORMITAET TAL-UE 2. Tip o'aparejado / producito obiectul declaratiei 3. Tip 4. Aparatul declarat 5. Din dicitarazjoni este emis per riapunere exclusiv a producătorului. Obiectul declaratierii descris mai sus este in conformitate cu legislatia relevanta de armonizare a Uniunii, decat aplicat in overensetimense met de volgende standarden en richtingen 7. Numeez si adres producatorului**
- 1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 2. Objeto da declaração 3. Tipo 4. Designação 5. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 6. Em conformidade com as seguintes normas e guias 7. Nome e endereço do fabricante**
- 1. DECLARACIÓN DE CONFORMITATE 2. Dispositivo tip / producto** obiectul declaratiei 3. Tip 4. Denumire 5. Prezenta declaratie de conformitate este emis pe răspunderea exclusivă a producătorului. Obiectul declaratierii descris mai sus este în conformitate cu legislația relevanta de armonizare a Uniunii, decât aplicată în overensetimense met de următoarele standarde șirichtingen 7. Numele și adresa producătorului
- 1. EU-VAAHTOMUSTENMUOKKAUSVAKUUTUS 2. Laitteen tyyppi / tuote** vakuutuslisen kohde 3. Tyyppi 4. Nimi 5. Tämä yhdenmaksutonta vakuutus on annettu valmistajan teknisessä vastuulla. Esille kuvattu vakuutuslisen kohde on aina korvaava. Elin yhdenmaksutonta vakuutusta voidaan myös annella teknisen vakuutuksen mukainen, soveltuvin tapauksin 6. Nouuttavien seuraavia normeja ja ohjeita 7. Nimi ja osittais valmistajan
- 1. EU-FORSKÅRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE 2. Enhedsstype / produkt** föremål för forskåran 3. Typ 4. Beskrivning 5. Denne forskskran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för forskåran över överensstämma med den relevanta harmoniseraade unionslagstiftningen, i den man tillämplig 6. Enlighet med följande standarder och riktlinjer 7. Namn och adress på tillverkaren
- 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Vrsta aparata/proizvoda, predmet izjave 3. Tip 4. Cimka 5. Za izjavo te izjave o skladnosti je odgovoren izkušljeno proizvođač. Predmet navedene izjave je u skladu s utrežno zakonodavstvo Unije o harmonizaciji, kol uporabe 7. V skladu s navedenim standardi i smernicama 7. Ime in naslov proizvođača**
- 1. EU-VAAHTOMUSTENMUOKKAUSVAKUUTUS 2. Laitteen tyyppi / tuote** vakuutuslisen kohde 3. Tyyppi 4. Nimi 5. Tämä yhdenmaksutonta vakuutus on annettu valmistajan teknisessä vastuulla. Esille kuvattu vakuutuslisen kohde on aina korvaava. Elin yhdenmaksutonta vakuutusta voidaan myös annella teknisen vakuutuksen mukainen, soveltuvin tapauksin 6. Nouuttavien seuraavia normeja ja ohjeita 7. Nimi ja osittais valmistajan
- 1. EU-FORSKÅRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE 2. Enhedsstype / produkt** föremål för forskåran 3. Typ 4. Beskrivning 5. Denne forskskran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för forskåran över överensstämma med den relevanta harmoniseraade unionslagstiftningen, i den man tillämplig 6. Enlighet med följande standarder och riktlinjer 7. Namn och adress på tillverkaren





Diehl Metering GmbH
Industriestrasse 13
91522 Ansbach
Phone: +49 981 1806-0
Fax: +49 981 1806-615
metering-germany-info@diehl.com



www.diehl.com/metering

Anyagsz. 3095440 • 9/11/2021

Műszaki változtatások jogára fenntartva